

N° 6.

A Mademoiselle MARGUERITE LAMOUREUX



- | | | |
|---|--|--|
| 1 | Piano seul (<i>Edition originale</i>) | » net. 2 ^f |
| 2 | (<i>Edition simplifiée E. FISCHER</i>) | » net. 1 ^f 70 |
| 3 | La même en feuille (<i>F. FAUGIER</i>) | 2 ^f 50 net. 0 ^f 85 |
| 4 | Piano à 4 mains (<i>MARTY</i>) | 7 ^f 50 net. 2 ^f 50 |
| 5 | Piano et Violon (<i>E. ALDER</i>) | 5 ^f » net. 1 ^f 70 |
| 6 | Piano et Harpe | 7 ^f 50 net. 2 ^f 50 |

Orchestre

- | | |
|-------------------|-----------------------|
| Partition | net. 3 ^f » |
| Parties séparées | net. 4 ^f » |
| « supplémentaires | net. » 50 |

Paris, **ENOCH & C^{ie}**, Editeurs
27, Boulevard des Italiens

Tous droits d'édition, d'exécution publique, de reproduction & d'arrangements réservés. Pour tous renseignements, s'adresser à la Société de la Musique à Paris.



Digitized by the Internet Archive
in 2012 with funding from
Brigham Young University

<http://www.archive.org/details/habanera00chab2>

à son élève *Mademoiselle M.J. BIED-CHARRETON.*

HABANERA

Transcription pour **PIANO** (ou **HARPE**) et **HARPE**

EMMANUEL CHABRIER

par **H. RENIÉ.**

Andantino. très rythmé.

HARPE. *mf*

1 2 3

4 5 6 7

1 2 3 4

1 2 3 4

HABANERA

Transcription pour PIANO (ou HARPE) et HARPE

par H. RENIÉ.

EMMANUEL CHABRIER

Andantino.

PIANO
ou
HARPE.

The first system of the musical score is for the piano or harp. It consists of two staves, treble and bass, in the key of B-flat major (two flats) and 2/4 time. The first four measures are marked with numbers 1, 2, 3, and 4 respectively, indicating a sequence of chords. The fifth measure begins a triplet of eighth notes in the treble staff, marked with a 'V' (accent) and 'pp' (pianissimo). The bass staff has a single eighth note in the fifth measure. The sixth measure continues the triplet in the treble staff. The system ends with a double bar line.

The second system continues the musical notation. It features a triplet of eighth notes in the treble staff across the first two measures, followed by a single eighth note in the third measure. The word 'simili.' is written above the third measure. The bass staff has single eighth notes in all three measures. The system ends with a double bar line.

The third system continues the musical notation. It features a triplet of eighth notes in the treble staff across the first two measures, followed by a single eighth note in the third measure. The bass staff has single eighth notes in all three measures. The system ends with a double bar line.

The fourth system continues the musical notation. It features a triplet of eighth notes in the treble staff across the first two measures, followed by a single eighth note in the third measure. The word 'poco cresc.' is written below the first measure. The bass staff has single eighth notes in all three measures. The system ends with a double bar line.

A Tempo.

*sempre dolce,
una corda.*

Harpe.

B

poco rit.

Un peu retenu.

dim.

C
ppp
una corda.
simili.

Tempo. cresc. poco a poco.
D
mf
sf
una corda.

(Harpe — FA \flat — LA \flat — DO \flat MI \flat)

E
f
croisez.
sf

dim. poco a poco.
pp
croisez.
una corda.

F

pp *sf* *ppp*

(Harpe — FA# pour SOL \flat)

legato. *poco rit.* *p très doux.*

sf

H *Tempo.*

riten. *pp* *mf*

f

I

8-

p

3

(Piano) *tr*

Main gauche si la Harpe ne fait pas le trille.

8-

1 *una corda.*

pp

3

sempre dim.

3

tr

J

(très rythmé)

ppp

3

3

(sans ralentir)

8-

ppp

ŒUVRES COMPLÈTES D'EMMANUEL CHABRIER

Piano Seul

DIX PIÈCES PITTORESQUES :

1. Paysage.	net 2.50
2. Mélancolie	1.70
3. Tourbillon	2.50
4. Sous Bois.	2.50
5. Mauresque	2.50
6. Idylle.	2.50
7. Danse villageoise	2.50
8. Improvisation.	2.50
9. Menuet pompeux	2.50
10. Scherzo-Valse	2.50
Les 10 pièces pittoresques réunies,	5. »
BOURRÉE FANTASQUE.	3. »
AUBADE.	3. »
BALLABILE.	1.70
CAPRICE.	1.70
FEUILLET D'ALBUM.	1.70
RONDE CHAMPÊTRE.	2.50

HABANERA.	net 2. »
La même, simplifiée (FISCHER).	1.70
La même, très facile (FAUGIER).	1.85
ESPANA, transcriptions et fantaisies.	4. »
Edition de concert (CHEVILLARD).	2.50
La même, réduite et simplifiée (TAVAN).	2.50
Souvenir España, facile (D'AUBEL).	2.85
Pour petites mains, très facile	2.85
Suites de Valses (WALDEUFEL).	2. »
La même, simplifiée (FAUGIER).	2. »
La même, très facile.	2.85
GWENDOLINE, transcriptions et fantaisies	1.70
Introduction du 1 ^{er} acte (WEYLER).	2. »
Paraphrase sur la Fileuse (MESQUITA).	2. »
Prélude du 2 ^e acte (MESSAGER).	2. »
Chœur nuptial du 2 ^e acte (MESQUITA).	2.50
Fant ^{ie} s. les principaux motifs (MESQUITA).	2.85
L'ÉTOILE. Marche de l'Etoile, très facile.	2. »
Fant ^{ie} s. les principaux motifs (D'AUBEL).	2. »
Suite de valse (DERANSART).	2. »

L'ÉTOILE, Quadrille (ARBAN).	net 1.70
Polka (ARBAN).	1.70
LE ROI MALGRÉ LUI, transcriptions et fantaisies.	2. »
Danse slave (WEYLER).	2.50
Fête polonaise (ALDER).	2.50
Fantaisie brillante (STRIGER), 1 ^{re} suite.	2.50
— 2 ^e —	2.85
Chanson tzigane, très facile	1.85
— française —	1.85
Danse slave,	1.85
Pavane Henri III,	1.85
Couplets du Polonais,	2. »
Suite de valse (P. MULLER).	1.70
Quadrille (ARBAN).	1.70
Polka (G. MARIE).	1.70
Mazurka (G. ROCHÉ).	2. »
L'ILE HEUREUSE. Suite de valse (G. MARIE).	2.50
JOYEUSE MARCHE, édition originale. Net.	2.50
Edition simplifiée (ALDER).	2.50

Piano à 4 Mains

ESPANA, transcriptions et fantaisies.	5. »
Transc. de la Rapsodie (MESSAGER). Net.	2.50
Souvenir d'España, facile (D'AUBEL).	1.70
Transcription très facile (ALDER).	2.50
Suite de valse (WALDEUFEL).	4. »
BOURRÉE FANTASQUE.	2.50
DANSE VILLAGEOISE (PETITDMANGE).	3. »
MENUET POMPEUX	2.50
HABANERA (MARTY).	2.50

Piano à 4 Mains

GWENDOLINE. Ouverture	Net. 5. »
Prélude du 2 ^e acte (MESSAGER).	3. »
Chœur nuptial du 2 ^e acte (MESQUITA).	2.50
LE ROI MALGRÉ LUI	3. »
Danse slave (CHAMINADE).	5. »
Fête polonaise (MESSAGER).	2.50
Suite de valse (MULLER).	3. »
JOYEUSE MARCHE (ALDER).	2.50
L'ILE HEUREUSE. Suite de valse (G. MARIE) net	2.50

Deux Pianos

A 4 MAINS	5. »
TROIS VALSES ROMANTIQUES	3. »
JOYEUSE MARCHE (ALDER).	5. »
ESPANA, transcription par l'auteur	7. »
A 6 MAINS	6. »
ESPANA, transcription (CHEVILLARD). Net.	3. »
FÊTE POLONAISE (Roi malgré lui) —	3. »
UN PIANO A 6 MAINS	3. »
ESPANA, transcription (D'AUBEL).	3. »

Musique Vocale

PIANO ET CHANT

BRISÉS, opéra inachevé, précédé du poème d'Ephraïm Mikhaël et C. Mendès, d'un portrait de Chabrier et d'une composition de Puvion de Chavannes.	50. »
Sur papier du Japon	20. »
Le même, sur papier de luxe	10. »
Le même (la musique seulement)	20. »
GWENDOLINE, opéra en 3 actes, partition piano et chant précédée du libretto, texte français et allemand.	50. »
Le même avec texte français seul, papier Japon numéroté.	3. »
Scène, légende et chœurs.	3. »
Epithalme (chœurs et soli)	2.50
GWENDOLINE, morceaux détachés :	1.70
1. Légende (soprano).	5. »
2. Chant des Epées (baryton).	1.70
3. Duo du 1 ^{er} acte.	1.70
4. Cantabile d'Hersid (2 tons).	1.70
5. Lied des Eglantines (2 tons).	2. »
6. Fileuse (extraite du duo, 2 tons).	4. »
7. Epithalme (trio extrait).	2.50
8. Duo du 2 ^e acte	12. »
9. Duo du 3 ^e acte	12. »
L'ÉTOILE, opéra-bouffe en 3 actes, partition piano et chant	12. »

PIANO ET CHANT

L'ÉTOILE, morceaux séparés :	net 1.70
2. Romance de l'Etoile.	1. »
3. Couplets : Quand on aime.	1. »
4. — Moi je n'ai pas une âme ingrate — 1. »	1. »
5. — Ainsi que la rose nouvelle — 1. »	1. »
LE ROI MALGRÉ LUI, opéra-comique en 2 actes, partition piano et chant. Net.	20. »
Le même, texte allemand.	15. »
LE ROI MALGRÉ LUI, morceaux détachés :	net 1.70
1. Couplets du Polonais.	1.70
2. Chansons de l'Alouette (2 tons).	1.35
3. Romance du Roi (2 tons).	3. »
4. Duo du 1 ^{er} acte (mezzo-sop ^o et baryton).	2. »
5. Chanson tzigane (2 tons).	2. »
6. Duo barcarolle	1.70
7. Chanson française (2 tons).	1.70
8. Couplets des Gondoles	2. »
9. Nocturne à 2 voix (femmes).	3. »
10. Grand duo (soprano et ténor).	7. »
L'ÉDUCATION MANQUÉE, opérette en 1 acte, partition piano et chant.	4. »
LA SULAMITE, scène lyrique avec chœurs, partition piano et chant.	50. »
Parties de chœurs	3. »
A LA MUSIQUE, chœur pour voix de femmes, avec solo	50. »
Parties de chœurs	5. »

PIANO ET CHANT

CREDO D'AMOUR (2 tons).	net 1.70
CHANSON POUR JEANNE (ténor).	1.70
L'ILE HEUREUSE (2 tons).	2. »
TOUTES LES FLEURS (2 tons).	1.70
LES CIGALES, édition originale	3.70
Le même, accompagnement simplifié	1.70
VILLANELLE DES PETITS CANARDS	1.70
Le même, simplifié	1.70
BALLADE DES GROS DINDONS	2. »
PASTORALE DES COCHONS ROSES.	2. »
ESPANA, Edition de concert à 1 voix (sop ^o).	2. »
Edit. à 1 voix, acc. simp. (ténor ou sop ^o).	2. »
— (barr. ou m ^o -s ^o).	2.50
Duo à 2 voix égales en mi	2.50
— — — ré	2.50
— — — inégales ré	2.50
Edition à 1 voix, chant seul	33. »
Chœur en fa, 4 voix d'hommes pour accompagner la valse de WALDEUFEL. Pon. Net.	1.50
Parties de chœur	60. »
Le même à 6 voix inégales. Pon.	2. »
Parties de chœur	50. »
LIED	5. »

Musique Instrumentale et Orchestre

PIANO ET DIVERS INSTRUMENTS

ESPANA, transcriptions et fantaisies.	net 3. »
Transcription piano et violon (PÉRIER).	2.50
Piano et mandoline (PIETRAPERTOSA).	2.50
Valse (WALDEUFEL), piano et violon.	2.50
— — — piano et flûte	2.50
— — — pno et clarinette	2.50
— — — pno et mandoline.	2.50
— — — piano et hautbois.	2.50
— — — piano et pistons	2.50
Trio pour piano, violon et violoncelle (ALDER).	4. »
HABANERA, piano et violon (ALDER).	1.70
PAVANE HENRI III piano et violon (ALDER).	1.70
PORTRAITS D'EMMANUEL CHABRIER	1. »
Lithographie par H. ROYER.	10. »
Gravure à l'eau-forte par DASKOULINS.	6. »
Sur papier impérial du Japon.	8. »
Sur papier de Hollande Van Gelder.	8. »
Sur papier ordinaire (avant la lettre).	8. »

ORCHESTRE

ESPANA Rapsodie pour grand orchestre.	Net. 10. »
Partition	25. »
Parties d'orchestre.	10. »
Réduction pour orchestre ordinaire.	15. »
Partition	2. »
Parties d'orchestre	10. »
Suite de Valses (WALDEUFEL).	10. »
GWENDOLINE. Ouverture. Partition.	3. »
Parties d'orchestre	5. »
Prélude. Partition.	5. »
Parties d'orchestre	10. »
JOYEUSE MARCHE. Partition	3. »
Parties d'orchestre	4. »
HABANERA Partition	10. »
Parties d'orchestre	25. »
FÊTE POLONAISE (Le Roi malgré lui).	10. »
Partition	25. »
Parties d'orchestre	25. »

ORCHESTRE

DANSE SLAVE (Le Roi malgré lui).	Net. 7. »
Partition	15. »
Parties d'orchestre	5. »
A LA MUSIQUE. Chœur de femmes avec solo.	10. »
Partition	10. »
Parties d'orchestre	25. »
LA SULAMITE. Scène lyrique avec chœur.	10. »
Partition	25. »
Parties d'orchestre	10. »
SUITE PASTORALE.	10. »
N ^o 1. Idylle. — 2. Danse villageoise. — 3. Sous bois. — 4. Scherzo-valse.	25. »
Partition	10. »
Parties séparées	25. »
BOURRÉE FANTASQUE (orchestrée par FELIX MOTTI).	7. »
Partition	15. »
Parties séparées	2. »
LE ROI MALGRÉ LUI. Suite de valse.	2. »
L'ILE HEUREUSE. Suite de valse.	2. »

1 *poco cresc.* 2 3 4 *pp poco rit.*

A 1 2 3 1 *mf*

2 3 4 1

2 3 4

2

B

poco rit.

Un peu retenu.

f

p

(SOL \sharp) (FA \flat) (DO \flat)

C (Ici le Piano joue en MI majeur.)

p

(LA \natural)

(LA \flat)

Tempo.

HARPÉ.

5

D *cresc. poco a poco.*

f *ff sec.*

(Plus facile en supprimant les accords
que la M.G. fait en même temps que la M.D.)

E *Piano.*

(SI \sharp)

(RE \sharp) (SOL \flat)

F *m.g.*

(SOL \sharp)

(RE \flat) (SI \flat) *dim.* *pp poco rit.*

*sempre dim.***J**

(MI #)

*ppp
glissando.*

(SOL #)

8-

8-

(sans ralentir.)

Piano.

*m.g.**m.d.**très vite.**m.d.**m.g.**rall. morendo.**ppp*

Collection nouvelle, essentiellement moderne
d'OUVRAGES d'ENSEIGNEMENT

L. Abbiate

MÉTHODE de VIOLONCELLE

Contenant : THÉORIQUE ET PRATIQUE (en 3 parties)

Une Collection de **Photographies descriptives** représentant les Positions des mains ;
une Notice historique sur les Violoncellistes célèbres ;
les Traits les plus difficiles des Concertos les plus connus ;
et une grande Etude Symphonique résumant toutes les difficultés de l'instrument.

Un fort volume grand in-4° Cartonné • Prix net : 18 francs

(La 1^{re} Partie, brochée, se vend séparément : 10 francs, net. — La 2^e et la 3^e Partie, réunies, se vendent : 10 francs, net)

J.-G. Pennequin

MÉTHODE de VIOLON

Contenant : THÉORIQUE ET PRATIQUE (en 2 parties)

une Série de **Photographies explicatives** représentant les Positions des mains,
la Tenue du violon et les Attitudes du violoniste, etc. ;
une Notice historique sur les Violonistes célèbres ;
et de Nombreux Exemples tirés de SAINT-SAËNS, VIEUXTEMPS, WIENIAWSKI, SARASATE, etc.

Un fort volume grand in-4° Cartonné • Prix net : 15 francs

(La 1^{re} Partie, brochée, se vend séparément : 7 francs, net. — La 2^e Partie se vend : 10 francs, net)

J.-A. Carboni

MÉTHODE de MANDOLINE

Contenant : THÉORIQUE ET PROGRESSIVE (en 2 parties)

avec de nombreuses **Figures explicatives**, des Exercices et Récréations variés.

Un fort volume grand in-4° Cartonné • Prix net : 10 francs

(La 1^{re} Partie, brochée, se vend séparément : 8 francs, net. — La 2^e Partie se vend : 5 francs, net)